



ISTITUTO POLIGRAFICO  
E ZECCA DELLO STATO

*Direzione Acquisti*

**Oggetto: Risposte ai quesiti relativi alla gara n. 5012864 del 14/06/2013 – procedura aperta finalizzata alla definizione di un accordo quadro con un unico operatore economico per ciascun lotto per l'affidamento della fornitura di fogli di inlay per la produzione del Passaporto Elettronico.**

In merito ai quesiti pervenuti relativamente alla gara in oggetto, si forniscono i seguenti chiarimenti.

### **QUESITO 1**

Allegato A Capitolato tecnico

Punto 4.6.2.2 Algoritmi per il protocollo PACE

Conformemente all'ultima specifica di PACE, sia DH che ECDH sono ammessi per il protocollo PACE. Inoltre la specifica ammette una mappatura integrata o generica. Come riportato durante l'ultimo InterOp Test 2013 a Londra, la maggior parte dei passaporti supporta esclusivamente una combinazione di algoritmi per il funzionamento di PACE. Per ragioni di compatibilità, la specifica ICAO richiede il supporto di tutte le combinazioni di passaporti solo al controllo di frontiera. Non vi è alcuna necessità di supportare tutte le varianti di combinazioni sul passaporto contemporaneamente. E' consentito all'offerente di supportare una sola combinazione di DH o ECDH con mappatura integrata o generica?

### **RISPOSTA 1**

Non è necessario supportare tutte le varianti contemporaneamente. E' consentito all'offerente di avere sul prodotto una sola delle varianti indicate attiva per volta, attivabile in fase di configurazione presso il produttore, o in una qualsiasi delle fasi del processo di emissione.

### **QUESITO 2**

È corretto che la procedura dell'offerta pubblica "PROCEDURA APERTA AI SENSI DEL D.LGS N. 163/2006 E S.M.I. PER LA DEFINIZIONE DI UN ACCORDO QUADRO CON UN UNICO OPERATORE ECONOMICO PER CIASCUN LOTTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI FOGLI DI INLAY PER LA PRODUZIONE DEL PASSAPORTO ELETTRONICO" non esclude la partecipazione come offerente diretto e fornitore secondario di singoli componenti per un secondo offerente?

### **RISPOSTA 2**

Il quesito non è di chiara ed immediata comprensione. Laddove si intenda la possibilità di partecipare in RTI, questa è ovviamente consentita come indicato nella documentazione di gara, fermo restando che non è ammessa la partecipazione ad un Lotto di gara di una impresa in più di un ROE ovvero



ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO S.P.A.

SOCIETÀ PER AZIONI CON UNICO SOCIO - CAPITALE SOCIALE € 340.000.000 I.V.

PARTITA IVA N. 00880711007 - CODICE FISCALE E R.I. 00399810589 - R.E.A. 86629

SEDE LEGALE: VIA SALARIA, 1027 - 00138 ROMA - TEL. 06 85081 - FAX 06 85082517/06 85082626 - N. VERDE 800864035  
[www.ipzs.it](http://www.ipzs.it)



ISTITUTO POLIGRAFICO  
E ZECCA DELLO STATO

*Direzione Acquisti*

contemporaneamente in forma individuale e all'interno di un ROE, pena l'esclusione dalla gara sia dell'Impresa medesima che del ROE al quale l'Impresa partecipa.

È invece ammessa la partecipazione di una medesima impresa in forma singola o in RTI in lotti distinti (ad esempio: partecipazione in forma individuale per il Lotto 1 e in raggruppamento per il Lotto 2).

Resta ferma l'esclusione della possibilità di aggiudicazione di più lotti da parte dello stesso concorrente, in applicazione della regola dell'aggiudicazione del lotto di importo maggiore tra i lotti per i quali il medesimo concorrente è risultato primo in graduatoria.

Si veda altresì la risposta al quesito 9, 10, 12, 13 e 14.

### **QUESITO 3**

Dal Disciplinare di gara, capitolo 2.6 Garanzia a corredo dell'offerta, pagina 14

“L'offerta dovrà essere corredata da una garanzia pari al 2% dell'importo di ciascun lotto al quale si partecipa...”

e dal Disciplinare di gara, pagina 12

“Con riferimento alle condizioni minime di partecipazione di cui alle lettere e), f), il concorrente che intende partecipare a più Lotti dovrà possedere solamente il maggiore dei requisiti economici e tecnici richiesti per i Lotti ai quali intende partecipare. “

Si prega di precisare se sia possibile, nel caso il concorrente intenda partecipare a più Lotti, sia possibile presentare una garanzia pari al 2% dell'importo del lotto di maggior valore economico.

### **RISPOSTA 3**

Il richiamo alla pagina 12 del Disciplinare non è pertinente. In caso di partecipazione ad entrambi i Lotti, dovranno essere presentate due distinte cauzioni ciascuna pari al 2% dell'importo di ciascun lotto al quale si partecipa, come espressamente previsto al Titolo II, punto 2.6 del Disciplinare di gara.

### **QUESITO 4**

Dal Capitolato tecnico, capitolo 4.6.2.2 Sistema operativo- Algoritmi per il protocollo PACE (allegato A), Pagina 9

“E' richiesto che il sistema operativo supporti per la derivazione delle chiavi di Secure Messaging, secondo quanto previsto nel documento [5] almeno i seguenti algoritmi:

...

5. Algoritmo di Generic Mapping dei parametri di dominio;

6. Algoritmo di Integrated Mapping dei parametri di dominio.”

**Procedura aperta finalizzata alla definizione di un accordo quadro con un unico operatore economico per ciascun lotto per l'affidamento della fornitura di fogli di inlay per la produzione del Passaporto Elettronico – chiarimenti**



ISTITUTO POLIGRAFICO  
E ZECCA DELLO STATO

*Direzione Acquisti*

L'algoritmo di Integrated Mapping è, coperto da brevetto esclusivo, per il quale al momento esiste una concessione in licenza limitata al contesto ISO 7501.

Inoltre, Il documento a cui si riferisce il paragrafo in questione, [ 5] ICAO Technical Report- Supplemental Access Control for Machine Travel Documents 2010, descrive le caratteristiche che il sistema di ispezione deve supportare. Appare chiaro, pertanto, che il sistema di ispezione debba supportare contemporaneamente Generic mapping e Integrating mapping, poiché deve utilizzare uno dei due algoritmi a seconda dell'algoritmo supportato dal chip con cui sta istaurando la comunicazione.

E' quindi evidente che dal punto di vista del chip, il requisito sia che uno dei due algoritmi sia supportato, ma non entrambi.

Chiediamo pertanto di specificare la richiesta di implementazione di Generic mapping o Integrating Mapping e non necessariamente entrambi.

#### **RISPOSTA 4**

Si fa presente che il contesto ISO 7510 citato è appunto quello dei MRTD, oggetto della presente gara.

Non è necessario che sul passaporto personalizzato siano attivi contemporaneamente Generic Mapping ed Integrated Mapping.

Il prodotto offerto può avere uno degli algoritmi indicati attivo per volta, attivabile in fase di configurazione presso il produttore o in una qualsiasi delle fasi del processo di emissione.

#### **QUESITO 5**

L'inlay della [omissis] è uno sviluppo nuovo che supera i requisiti di performance. Noi elaboriamo dal 2005 inlay per passaporti elettronici. Abbiamo la capacità economica di produrre le quantità da Voi richiesti senza nessun problema. Possiamo presentare delle referenze sulla elaborazione degli inlay attuali, visto che non esistono ancora referenze per l'inlay di sviluppo nuovo?

#### **RISPOSTA 5**

Se con il termine "referenze" il concorrente intende la documentazione a comprova dei requisiti ex art. 48 D.Lgs. 163/06 di cui all'Allegato B al Disciplinare di Gara, è consentito produrre documentazione relativa a forniture analoghe di inlay di qualsiasi tipologia.

#### **QUESITO 6**

Al fine di evitare la mancata produzione di documentazione ufficiale richiesta per la gara, vorremmo avere chiarimenti riguardo il significato di quanto menzionata nell'Allegato A punti 4 e 5?

In particolare dove reperire i moduli 7 e 8 dell'Allegato B?

**Procedura aperta finalizzata alla definizione di un accordo quadro con un unico operatore economico per ciascun lotto per l'affidamento della fornitura di fogli di inlay per la produzione del Passaporto Elettronico – chiarimenti**



ISTITUTO POLIGRAFICO  
E ZECCA DELLO STATO

*Direzione Acquisti*

- nel caso in cui il firmatario non intenda rendere la dichiarazione di cui al presente punto anche per gli altri soggetti ivi indicati, l'offerente dovrà produrre anche la/le dichiarazioni di cui all'Allegato B – modello 7)
- (nel caso in cui il firmatario non intenda rendere la dichiarazione di cui al presente punto per i soggetti ivi indicati, l'offerente dovrà produrre anche la/le dichiarazioni di cui all'Allegato B – modello 8

#### **RISPOSTA 6**

I modelli in questione sono reperibili sul sito internet alla voce "Modelli di domanda". Per un refuso, ogni richiamo effettuato all'allegato B (modello di domanda), deve intendersi effettuato all'allegato A.

#### **QUESITO 7**

Dal Disciplinare di gara, capitolo 2.3 pagina 13

Dichiarazione in ordine alla certificazione di sicurezza Common Criteria

"Protection Profile BSI-CC-PP-0056-V2 Machine Travel Documents with "ICAO Application", Extended Access Control with PACE, Marzo 2012"

Esiste un analogo protection profile, relativo a Machine Readable Travel Document che supportano il medesimo meccanismo di protezione, emesso da ANTS invece che da BSI. In letteratura i due profili sono considerati equivalenti.

Nel dettaglio, il protection profile è identificato come:

"Protection Profile — Machine Readable Travel Document - SAC/PACE V2 Access Control, Agence Nationale des titres sécurisés – ANTS, Version 1.0, 21th September 2010"

Chiediamo un chiarimento se i due protection profile siano considerabili equivalenti, ai fini della soddisfacibilità del requisito di gara.

#### **RISPOSTA 7**

Non risulta che i due PP siano equivalenti, in quanto il PP di BSI fa riferimento all'ultima versione delle specifiche EAC (la 2.10 del 2012) che all'epoca del PP di ANTS non era ancora stata pubblicata. Ai fini del requisito di gara non possono quindi essere considerati equivalenti.

#### **QUESITO 8**

Nel disciplinare di gara capitolo 2.5 Certificazione UNI EN ISO 9001/2008 o equivalente, in corso di validità, pagina 14

Viene richiesto che la società che intenda partecipare, sia munita di certificazione UNI EN ISO 9001/2008.

**Procedura aperta finalizzata alla definizione di un accordo quadro con un unico operatore economico per ciascun lotto per l'affidamento della fornitura di fogli di inlay per la produzione del Passaporto Elettronico – chiarimenti**



ISTITUTO POLIGRAFICO  
E ZECCA DELLO STATO

*Direzione Acquisti*

Il certificato UNI EN ISO 9001/2008 viene rilasciato ad una società specificatamente per le attività che essa svolge, che sono esplicitamente riportate nel certificato.

Si chiede di precisare se sia necessario che la certificazione UNI EN ISO 9001/2008 riporti “la manifattura, design e distribuzione di prodotti RFID ad alta sicurezza”, quali sono gli inlay oggetto della presente gara, o se sia possibile presentare una certificazione UNI EN ISO 9001/2008 di tipo generico, non attinente con la gara in oggetto.

#### **RISPOSTA 8**

E' possibile presentare una certificazione UNI EN ISO 9001/2008 di tipo generico.

#### **QUESITO 9**

Nel disciplinare di gara capitolo 2 QUANTITATIVO INDICATIVO DELL'APPALTO pagina 3

Si riporta la seguente frase:

Potrà essere formulata offerta per uno o più lotti ferma restando l'impossibilità di aggiudicazione di più lotti da parte dello stesso concorrente in applicazione della regola dell'aggiudicazione del lotto di importo maggiore tra i lotti per i quali il medesimo concorrente è risultato primo in graduatoria.

Si chiede di precisare se sia ammissibile la aggiudicazione della gara da parte di due diversi operatori economici che dichiarino un medesimo subfornitore responsabile della realizzazione degli inlay.

#### **RISPOSTA 9**

Non è necessario dichiarare il nominativo di eventuali subfornitori. Tanto premesso, è consentita la partecipazione alla gara di due diversi operatori economici che utilizzino un medesimo subfornitore per la realizzazione degli inlay, ferma restando la piena responsabilità dell'aggiudicatario per la fornitura.

#### **QUESITO 10**

Nel disciplinare di gara capitolo 2 QUANTITATIVO INDICATIVO DELL'APPALTO pagina 3

Si riporta la seguente frase

Potrà essere formulata offerta per uno o più lotti ferma restando l'impossibilità di aggiudicazione di più lotti da parte dello stesso concorrente in applicazione della regola dell'aggiudicazione del lotto di importo maggiore tra i lotti per i quali il medesimo concorrente è risultato primo in graduatoria.

Si chiede di precisare se sia ammissibile da parte di un operatore economico presentarsi come unico soggetto e contemporaneamente presentarsi come subfornitore per conto di un differente operatore economico.

**Procedura aperta finalizzata alla definizione di un accordo quadro con un unico operatore economico per ciascun lotto per l'affidamento della fornitura di fogli di inlay per la produzione del Passaporto Elettronico – chiarimenti**



ISTITUTO POLIGRAFICO  
E ZECCA DELLO STATO

*Direzione Acquisti*

#### **RISPOSTA 10**

Si veda la risposta al quesito 9.

#### **QUESITO 11**

Nel disciplinare di gara, pagina 12 lettera j

in caso di avvalimento, dichiarazione di avvalimento di cui all'art. 49 del D.Lgs. 163/2006 con indicazione del requisito e dell'Impresa ausiliaria,  
Si chiede di precisare se due diversi operatori economici possano utilizzare la medesima impresa ausiliaria, in avvalimento, nelle loro offerte.

#### **RISPOSTA 11**

Ai sensi dell'art. 49, comma 8, si precisa che non è consentito, a pena di esclusione, che della stessa impresa ausiliaria si avvalga più di un concorrente, e che partecipino sia l'impresa ausiliaria che quella che si avvale dei requisiti.

Si veda la risposta al quesito 34, per il caso di partecipazione a lotti distinti.

#### **QUESITO 12**

Nel disciplinare di gara capitolo 6 SUBAPPALTO pagina 5

Si riporta:

Il subappalto è ammesso nei limiti e con le modalità previste dalla legge, fermo restando che le eventuali Imprese subappaltatrici dovranno rispettare tutti gli impegni presi dall'Impresa Aggiudicataria.

E a pagina 12 lettera k

in caso di subappalto, le parti della fornitura che l'Impresa intende subappaltare;

Si chiede di precisare se due diversi operatori economici possano utilizzare la medesima impresa subappaltatrice nelle loro offerte.

#### **RISPOSTA 12**

Non è necessario dichiarare il nominativo di eventuali imprese subappaltatrici. Tanto premesso, è ammissibile la partecipazione alla gara di due diversi operatori economici che dovessero, in sede di esecuzione, utilizzare la medesima impresa subappaltatrice.

#### **QUESITO 13**

Il codice degli appalti riporta che la quota massima subappaltabile delle opere riconducibili alla categoria prevalente (ovvero la categoria di lavori di importo più elevato tra quelle che costituiscono il lavoro) è pari al 30% dell'importo di tali opera.

Si chiede di precisare se la realizzazione dell'inlay rappresenti la categoria prevalente e debba quindi essere considerata come subappalto e limitata al 30% dell'importo dell'opera complessiva.

**Procedura aperta finalizzata alla definizione di un accordo quadro con un unico operatore economico per ciascun lotto per l'affidamento della fornitura di fogli di inlay per la produzione del Passaporto Elettronico – chiarimenti**



ISTITUTO POLIGRAFICO  
E ZECCA DELLO STATO

*Direzione Acquisti*

#### **RISPOSTA 13**

L'appalto ha ad oggetto la fornitura di inlay come prodotto finito. Le attività finalizzate alla realizzazione degli inlay offerti o di singoli componenti non costituiscono attività rilevanti ai fini della presente procedura.

#### **QUESITO 14**

Si chiede di precisare se le attività di realizzazione fisica dell'inlay costituisca una attività assimilabile al subappalto o se questa rientri nel più generico campo della "subfornitura a catalogo di prodotti informatici".

#### **RISPOSTA 14**

Si veda la risposta al quesito 13.

#### **QUESITO 15**

Nel disciplinare di gara è riportato:

L'impresa concorrente dovrà presentare una dichiarazione sostitutiva, resa ai sensi e con le forme di cui al D.P.R. n. 445 del 2000, sottoscritta e presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità in corso di validità del firmatario (rappresentante ovvero procuratore munito di procura notarile), con la quale il medesimo attesti quanto contenuto nella certificazione di iscrizione nel Registro delle Imprese.

Per le Imprese degli altri Stati dell'Unione europea non stabilite in Italia è richiesta, ai sensi dell'art. 39, comma 2, del D. Lgs. n. 163/2006, la prova dell'iscrizione, secondo le modalità vigenti nello Stato di residenza, in uno dei registri professionali o commerciali di cui agli allegati citati dal predetto art. 39, comma 2, mediante una dichiarazione giurata o secondo le modalità vigenti nello stato membro nel quale sono stabilite, ovvero mediante un certificato in conformità con quanto previsto in detti allegati, ovvero ancora una dichiarazione ai sensi dell'art. 39, comma 3, del D.Lgs. n. 163/2006.

Poiché la nostra società non ha sede in Italia e quindi ricade nella seconda categoria, volevamo un chiarimento sullo specifico documento da presentare, e nello specifico se è sufficiente una autodichiarazione sostitutiva in lingua italiana, firmata dal nostro legale rappresentante, in accordo con l'art.39, comma 3, del D.Lgs. n. 163/2006, che riporti gli estremi della registrazione della nostra società.

#### **RISPOSTA 15**

Come indicato nella documentazione di gara, è sufficiente una dichiarazione ai sensi dell'art. 39, comma 3, del D.Lgs. n. 163/2006.

#### **QUESITO 16**

abbiamo ricevuta il 04.07.2013 alle 12:35 una e-mail con il documento „Errata Corrige“ a proposito del Capitolato Tecnico della gara di bando 5012864 che dice:

**Procedura aperta finalizzata alla definizione di un accordo quadro con un unico operatore economico per ciascun lotto per l'affidamento della fornitura di fogli di inlay per la produzione del Passaporto Elettronico – chiarimenti**



ISTITUTO POLIGRAFICO  
E ZECCA DELLO STATO

*Direzione Acquisti*

"Su pagina 11 di 49 del capitolato tecnico, in relazione agli algoritmi del protocollo EAC – Terminal Authentication (paragrafo 4.6.2.3), ..."

Il documento da noi ricevuto ha solo 46 pagine.

Inoltre esiste il paragrafo 4.6.2.3 nel documento, ma non nell'indice. Nel testo dopo „4.6.2.3 Sistema Operativo - Algoritmo per il protocollo EAC non c'è testo, ma segue con Chip Authentication (senza numerazione).

Chiediamo gentilmente chiarimento su questi due punti fondamentali.

**RISPOSTA 16**

L'errata corregge si riferisce a pagina 10 di 46. Il paragrafo 4.6.2.3 è quello citato nel quesito.

**QUESITO 17**

Per la fornitura quale Incoterm 2010 deve essere utilizzato da parte dell'IPZS?

**RISPOSTA 17**

L'applicabilità ad un rapporto contrattuale di un Incoterm presuppone che l'Incoterm prescelto venga esplicitamente richiamato nel contratto.

Nel caso della presente procedura di gara non è stato richiamato alcun Incoterm: conseguentemente gli stessi non sono applicabili al rapporto contrattuale.

**QUESITO 18**

Cosa si intende sotto "i costi di sicurezza in connessione con l'attività commerciale esercitata dalla ditta" menzionati nell'offerta al capoverso II, capitolo 3 e nell'allegato D (listino prezzi)?

**RISPOSTA 18**

Si intendono i costi per la sicurezza sostenuti dall'impresa nell'ambito della propria attività.

**QUESITO 19**

Per la cauzione per concorrere ad aste indicata al capoverso II, capitolo 2.6 deve essere utilizzato il testo standard della relativa banca o una bozza di testo messa a disposizione da IPZS?

**RISPOSTA 19**

La Stazione Appaltante non fornisce alcun testo.

Il testo della garanzia dovrà essere conforme alle disposizioni di cui al Titolo II, paragrafo 2.6 del Disciplinare di gara ed all'art. 75 del D.Lgs. 163/06.

**Procedura aperta finalizzata alla definizione di un accordo quadro con un unico operatore economico per ciascun lotto per l'affidamento della fornitura di fogli di inlay per la produzione del Passaporto Elettronico – chiarimenti**





ISTITUTO POLIGRAFICO  
E ZECCA DELLO STATO

*Direzione Acquisti*

#### **QUESITO 20**

Quali documenti di verifica devono essere contenuti nella busta C secondo l'art. 48 del D.LGS n. 163/06?

#### **RISPOSTA 20**

Quelli indicati nell'allegato B al Disciplinare di gara, il cui contenuto di seguito si riporta:

#### **DOCUMENTAZIONE A COMPROVA DEI REQUISITI DI CAPACITÀ ECONOMICO-FINANZIARIA E TECNICO-ORGANIZZATIVA**

Ai fini del controllo sul possesso dei requisiti di capacità economico-finanziaria e tecnico-organizzativa richiesti nel Bando e nel Disciplinare, dovrà essere presentata, ai sensi dell'art. 48 1° e 2° comma del D.Lgs. n. 163/2006, a richiesta della Stazione Appaltante, la documentazione di seguito indicata:

- fatturato globale di cui al Titolo II, punto 2.1 lettera e) del Disciplinare di gara:  
copia conforme all'originale dei bilanci relativi agli ultimi tre esercizi chiusi anteriormente alla data di pubblicazione del Bando; in alternativa è possibile fornire la relazione di un revisore contabile iscritto nell'apposito registro che dimostri il possesso del requisito;
- forniture analoghe di cui al Titolo II, punto 2.1 lettera f) del Disciplinare di gara:

produzione di certificazioni rilasciate e vistate da Pubbliche Amministrazioni o da soggetti privati (ex art. 42 c.1 lett. a) del D.Lgs. n. 163/2006), ovvero fatture quietanziate che attestino lo svolgimento delle forniture analoghe richieste eseguite a regola d'arte nel triennio precedente la data di pubblicazione del Bando;

#### **ULTERIORE DOCUMENTAZIONE A COMPROVA DEI REQUISITI**

Ai fini del controllo sul possesso dei requisiti di cui al Titolo II, punto 2.3 del Disciplinare di gara, l'Impresa aggiudicataria ed il concorrente che segue in graduatoria dovranno presentare, a richiesta della Stazione Appaltante, la certificazione UNI EN ISO 9001/2008 o equivalente, in corso di validità.

#### **QUESITO 21**

Chiediamo gentilmente cosa s'intende per „costi di sicurezza“ nel documento „Inlay PE, Allegato E – Modello offerta economica - Lotto 1/2“

#### **RISPOSTA 21**

Si veda la risposta al quesito 18.

#### **QUESITO 22**

Riferimento – Schema di contratto quadro – Art.1 “Valore delle premesse e degli allegati” e Art. 2 “Disciplina applicabile e criterio di prevalenza”.

**Procedura aperta finalizzata alla definizione di un accordo quadro con un unico operatore economico per ciascun lotto per l'affidamento della fornitura di fogli di inlay per la produzione del Passaporto Elettronico – chiarimenti**



ISTITUTO POLIGRAFICO  
E ZECCA DELLO STATO

*Direzione Acquisti*

Premessa – L'articolo 2 stabilisce che le norme del contratto, in caso di discordanza, prevalgono sulle norme previste dalle "Condizioni generali di fornitura" (Allegato C); l'articolo 1 cita altri documenti come parti integranti del contratto.

Domanda – Specificare, per favore, l'ordine complessivo di prevalenza di tutti i documenti parti integranti del contratto.

#### **RISPOSTA 22**

Il criterio di prevalenza è esplicitato nell'art. 2 dello Schema di Contratto.

#### **QUESITO 23**

Riferimento – Schema di contratto quadro – Art.8 "Obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari".

Premessa – L'articolo 8 stabilisce l'obbligo di tracciabilità da parte del fornitore (L.136/2010), includendo, a pena di nullità assoluta, i contratti di subappalto/subfornitura; contratti quadro pluriennali per l'acquisto di materie prime, tra il concorrente e i suoi principali fornitori, sono già in essere.

Domanda – Confermare, per favore, che i rapporti con le aziende fornitrici di materie prime non sono incluse negli obblighi di cui all'Articolo 8.

#### **RISPOSTA 23**

Si richiama quanto indicato dall'ACVP nel parere del 13/03/2012, il cui punto 2) di seguito testualmente si riporta: *"2. Acquisti destinati a magazzino"*

*Altri quesiti riguardano l'acquisto di beni destinati a magazzino (cfr. tab. 1.1., 1.6). Viene, ad esempio, posto in rilievo che, spesso, l'appaltatore è tenuto ad effettuare scorte di magazzino in vista della futura aggiudicazione di contratti pubblici. Al riguardo, le Linee guida hanno chiarito che non sono sottoposti alla normativa di cui all'art. 3 della legge n. 136/2010 i contratti finalizzati all'acquisto di beni che confluiscono nelle scorte di magazzino dell'operatore economico, qualora i medesimi contratti precedano l'affidamento della commessa pubblica e prescindano da quest'ultima. In tale caso, infatti, viene meno l'elemento della dipendenza funzionale della prestazione dall'appalto e, quindi, non sussistono i presupposti per l'inclusione del rapporto contrattuale nella filiera rilevante. Chiaramente, il ricorso ad acquisti destinati a magazzino non deve mai tradursi in uno strumento di elusione della tracciabilità e questo aspetto ricade nella responsabilità dell'impresa".*

Si rinvia, comunque, a tutto il contenuto del richiamato parere.

#### **QUESITO 24**

Riferimento – Schema di contratto – Art.13 "Risoluzione e recesso".

Premessa – L'Articolo 13 concede il diritto a IPZS di recedere dal contratto qualora Consip, con riferimento all'Articolo 7, stipuli convenzioni caratterizzate da parametri migliorativi rispetto al presente contratto.

Domanda – Confermare, per favore, che la comparazione avverrà per convenzioni caratterizzate dallo stesso prodotto e/o servizio e dalle stesse condizioni di cui al presente contratto.

**Procedura aperta finalizzata alla definizione di un accordo quadro con un unico operatore economico per ciascun lotto per l'affidamento della fornitura di fogli di inlay per la produzione del Passaporto Elettronico – chiarimenti**



ISTITUTO POLIGRAFICO  
E ZECCA DELLO STATO

*Direzione Acquisti*

#### **RISPOSTA 24**

La comparazione con un'eventuale convenzione Consip avverrà sulla base dei parametri prezzo/qualità della medesima, in relazione allo stesso prodotto o servizio.

#### **QUESITO 25**

Riferimento – Condizioni generali dei contratti di lavori servizi e forniture – Disposizioni complementari – Art.2° “Accettazione delle forniture – Verifica di regolare esecuzione”.

Premessa – La verifica di regolare esecuzione, avverrà nelle modalità concordate tra le parti.

Domanda – Confermare, per favore, che trascorso un mese dalla consegna del materiale, qualora non sia stato ancora effettuata la verifica, ovvero non sia stata comunicata alcuna non conformità, la merce potrà considerarsi accettata e di conseguenza sarà effettuato il relativo pagamento.

#### **RISPOSTA 25**

Come precisato nel paragrafo 7.2 del Capitolato Tecnico, i pagamenti saranno effettuati a 30 giorni data ricevimento fattura previa verifica di conformità degli inlay alle specifiche tecniche.

La verifica di conformità si terrà nei modi e nei tempi previsti dal DPR 207/10.

#### **QUESITO 26**

Riferimento – Disciplinare di gara – Titolo II – Capitolo 2.1.

Premessa – La domanda di partecipazione deve essere conforme al modello di cui all'“Allegato A”; la documentazione disponibile sul sito di IPZS identifica la domanda di partecipazione come “Allegato B”.

Domanda – Confermare, per favore, che la domanda di partecipazione presente sul sito di IPZS é quella corretta, e che l'identificazione come “Allegato B” é un refuso.

#### **RISPOSTA 26**

Si conferma.

#### **QUESITO 27**

Riferimento – Disciplinare di gara – Allegati

Premessa – La denominazione attribuita ai documenti allegati al “Disciplinare di Gara” (nell'elenco che compare a pag. 34) non corrisponde alla denominazione riportata sui documenti stessi.

Domanda – Confermare, per favore, la seguente identificazione degli allegati:

B – Documentazione a comprova dei requisiti corrisponde al Documento “Allegato C”

D – Modello di Offerta Economica corrisponde al Documento “Allegato E”

#### **RISPOSTA 27**

Si conferma.

#### **QUESITO 28**

Riferimento – Disciplinare di gara – Titolo II – Capitolo 2.1 – Lettera f) “Forniture analoghe”.

**Procedura aperta finalizzata alla definizione di un accordo quadro con un unico operatore economico per ciascun lotto per l'affidamento della fornitura di fogli di inlay per la produzione del Passaporto Elettronico – chiarimenti**



ISTITUTO POLIGRAFICO  
E ZECCA DELLO STATO

*Direzione Acquisti*

Premessa – In relazione alla dimostrazione delle capacità tecniche, si richiede la dimostrazione di forniture analoghe per un importo superiore a 700k Euro; si definisce fornitura analoga la fornitura di inlays; la fornitura di copertine per la produzione di passaporti elettronici, prevede la presenza di inlay all'interno delle stesse.

Domanda – Confermare, per favore, che la fornitura di copertine per la produzione di passaporti elettronici è considerata fornitura analoga.

#### **RISPOSTA 28**

Ai fini della comprova del requisito, la fornitura di copertine per la produzione di passaporti elettronici è considerata fornitura analoga per la sola quota parte riferibile alla fornitura di inlay.

#### **QUESITO 29**

Riferimento – Disciplinare di gara – Titolo II - Capitolo 2.1 – Lettera c) “Requisiti di ordine generale - terza parte”.

Premessa – Si richiede la dichiarazione di insussistenza delle situazioni di cui all'Art.38 comma 1 lettera c) del D.Lgs 163/2006 nei confronti di soggetti cessati dalla carica nel corso dell'anno precedente la pubblicazione del bando; il soggetto è cessato dalla carica causa morte.

Domanda – Confermare, per favore, che il requisito di cui al Titolo II – capitolo 2.1 – lettera c) del Disciplinare di gara, non si applica al soggetto cessato dalla carica perchè deceduto.

#### **RISPOSTA 29**

La normativa non distingue il motivo della cessazione.

La dichiarazione dovrà dunque essere resa nei confronti del soggetto cessato, sebbene deceduto.

#### **QUESITO 30**

Si chiede di precisare se le attività di fornitura del chip e relativo OS e software costituiscano una attività assimilabile al subappalto o se questa rientri nel più generico campo della “subfornitura a catalogo di prodotti informatici”.

#### **RISPOSTA 30**

Si ritiene che la fornitura di chip e relativo OS/Software non costituisce attività assimilabile al subappalto.

#### **QUESITO 31**

Si chiede di precisare se sia ammissibile la aggiudicazione della gara da parte di due diversi operatori economici che dichiarino un medesimo subfornitore responsabile della fornitura del chip e relativo OS e software.

#### **RISPOSTA 31**

Si ritiene applicabile anche a tale fattispecie quanto già affermato nella risposta al quesito 9.

**Procedura aperta finalizzata alla definizione di un accordo quadro con un unico operatore economico per ciascun lotto per l'affidamento della fornitura di fogli di inlay per la produzione del Passaporto Elettronico – chiarimenti**



ISTITUTO POLIGRAFICO  
E ZECCA DELLO STATO

*Direzione Acquisti*

**QUESITO 32**

Si chiede di precisare se sia ammissibile la partecipazione alla gara di un operatore economico in qualità di soggetto unico e contemporaneamente (in altra offerta) in qualità di subfornitore responsabile della fornitura del chip e relativo OS e software.

**RISPOSTA 32**

Si veda la risposta ai quesiti 2, 9, 10, 12, 13, 14.

**QUESITO 33**

Si chiede di precisare se sia ammissibile la partecipazione alla gara di un operatore economico in qualità di soggetto unico e contemporaneamente (in altra offerta) in qualità di subfornitore responsabile della fornitura degli inlay.

**RISPOSTA 33**

Si veda la risposta ai quesiti 2, 9, 10, 12, 13, 14.

**QUESITO 34**

Poiché la gara è divisa in 2 lotti si chiede conferma che sia possibile per una società che partecipa ad un solo lotto prestare avalimento dei requisiti ad altra società che partecipi esclusivamente all'altro lotto.

**RISPOSTA 34**

È possibile per una società che partecipa ad un solo lotto prestare avalimento dei requisiti ad altra società che partecipi esclusivamente all'altro lotto.

**QUESITO 35**

In considerazione del fatto che i maggiori produttori di chip sono aziende della Repubblica Popolare Cinese, che realizzano prodotti identici a quelli attualmente usati anche dal Poligrafico, si chiede se è possibile che una ditta cinese, o comunque di un paese che non ha aderito ancora completamente ma come osservatore all'allegato 4 accordo WTO, presti avalimento ad un concorrente.

**RISPOSTA 35**

Non è consentita né la partecipazione diretta né l'avalimento di imprese appartenenti a Paesi che non hanno sottoscritto l'Accordo sugli Appalti Pubblici.

**QUESITO 36**

Con riferimento al §3 ("Oggetto della fornitura") del Capitolato Tecnico, si domanda, in funzione della complessità dei requisiti che devono essere soddisfatti dalla soluzione proposta, se sia accettabile la

**Procedura aperta finalizzata alla definizione di un accordo quadro con un unico operatore economico per ciascun lotto per l'affidamento della fornitura di fogli di inlay per la produzione del Passaporto Elettronico – chiarimenti**



ISTITUTO POLIGRAFICO  
E ZECCA DELLO STATO

*Direzione Acquisti*

consegna del lotto n.2 (1.000.000 di Inlays Type A o Type B) e relativa documentazione dei test e delle certificazioni entro 6 mesi dalla data di aggiudicazione.

**RISPOSTA 36**

È necessario rispettare le tempistiche e le prescrizioni indicate nel Capitolato Tecnico.

**QUESITO 37**

Per quanto concerne l'antenna in filo di rame deposto, fermo restando il necessario soddisfacimento delle specifiche tecniche del capitolato e dei requisiti internazionali, è possibile offrire la realizzazione della stessa attraverso processi quali: processi di stampa, procedimenti chimici, tecnologie galvaniche?

**RISPOSTA 37**

No, sono ammesse solo antenne in filo di rame deposto come definite dal capitolato tecnico.

**QUESITO 38**

La certificazione EAL4+ si riferisce al chip ed al sistema operativo oppure al completo two up inlay?

**RISPOSTA 38**

Si riferisce al chip ed al sistema operativo.

**QUESITO 39**

Con riferimento al §4.6.2.2 ("Sistema Operativo - Algoritmi per il protocollo PACE") del Capitolato Tecnico, in considerazione del fatto che in fase implementativa è necessario optare per una delle due soluzioni "Generic Mapping" o "Integrated Mapping", non utilizzabili contemporaneamente, e che il "Generic Mapping" è molto più diffuso e dunque da preferire in un'ottica di interoperabilità, si domanda se sia sufficiente il supporto del solo "Generic Mapping".

**RISPOSTA 39**

Non è necessario che sul passaporto personalizzato siano attivi contemporaneamente Generic Mapping ed Integrated Mapping.

Il prodotto offerto può avere uno degli algoritmi indicati attivo per volta, attivabile in fase di configurazione presso il produttore o in una qualsiasi delle fasi del processo di emissione.

**QUESITO 40**

Con riferimento al §4.6.2.3 ("Sistema Operativo - Algoritmi per il protocollo EAC") del Capitolato Tecnico, in considerazione del fatto che gli algoritmi ECDH sono quelli maggiormente usati, si domanda se sia sufficiente il supporto di ECDH 224 /SHA224 and ECDH 256 (Brainpool)/SHA-256.

**Procedura aperta finalizzata alla definizione di un accordo quadro con un unico operatore economico per ciascun lotto per l'affidamento della fornitura di fogli di inlay per la produzione del Passaporto Elettronico – chiarimenti**



ISTITUTO POLIGRAFICO  
E ZECCA DELLO STATO

*Direzione Acquisti*

**RISPOSTA 40**

No, non è sufficiente.

**QUESITO 41**

A Pagina 13 del Disciplinare di Gara - Par. 2.3 - Dichiarazione in ordine alla certificazione di sicurezza Common Criteria Protection Profile BSI-CC-PP-0056-V2 Machine Travel Documents with "ICAO Application", Extended Access Control with PACE, Marzo 2012:

- il riferimento temporale "*marzo 2012*" va inteso nel senso inclusivo o escludente le versioni successive di tale Protection Profile? In altre parole, poichè a Dicembre 2012 è stata pubblicata una nuova versione di tale protection profile, la versione 1.3.2 del 05/12/2012, vorremmo sapere se è ammessa la conformità anche di tale versione 1.3.2 del 05/12/2012.

**RISPOSTA 41**

Come indicato nei Maintenance Report di certificazione, la versione di Marzo 2012 (1.3.1) del PP, così come quella di Dicembre 2012 (1.3.2), sono indicate da BSI come 'minor change' rispetto al PP di Gennaio 2012 (1.3.0). Queste tre versioni sono considerate equivalenti dallo stesso BSI.

**QUESITO 42**

a Pagina 13 del Disciplinare di Gara - Par. 2.3 - Dichiarazione in ordine alla certificazione di sicurezza Common Criteria Protection Profile BSI-CC-PP-0056-V2 Machine Travel Documents with "ICAO Application", Extended Access Control with PACE, Marzo 2012:

- che cosa si intende esattamente con il termine "*il prodotto (chip+antenna)*"? In altre parole, dal momento che la Protection Profile BSI-CC-PP-0056-V2 indica il TOE come l'hardware, le librerie dell'hardware (chip), l'embedded software (sistema operativo), l'applicazione passaporto e la documentazione associata, vorremmo sapere se è esattamente questo che si intende con il termine "*il prodotto (chip+antenna)*". In caso contrario, chiediamo maggiori informazioni a riguardo.

**RISPOSTA 42**

si intenda "chip+sistema operativo". Con questo si intende appunto hardware e software presente sul chip.

**QUESITO 43**

con riferimento a quanto descritto nel capitolato tecnico relativamente alla fase di produzione, eseguita presso IPZS, in cui va scritto il file CardAccess (EF.cardaccess), non ci è chiaro quando questo file deve essere scritto: nella FASE I di inizializzazione o nella FASE III di personalizzazione? Le ragioni di questa domanda si spiegano entrando più nel dettaglio:

**Procedura aperta finalizzata alla definizione di un accordo quadro con un unico operatore economico per ciascun lotto per l'affidamento della fornitura di fogli di inlay per la produzione del Passaporto Elettronico – chiarimenti**



ISTITUTO POLIGRAFICO  
E ZECCA DELLO STATO

*Direzione Acquisti*

- Nella sezione 4.6.3.4.2 tale fase non è identificata (notare che la sezione 4.6.3.4 definisce l'acronimo DF LDS come l'insieme degli oggetti contenuti nell'applicazione LDS, non comprendente il file CardAccess che è invece contenuto nel master file secondo il technical report ICAO SAC, cui il prodotto deve essere conforme stando al capitolato).
- La sezione 4.6.3.3 identifica tale fase in quella di personalizzazione, definita come la fase di produzione in cui viene scritto, fra le altre cose, tutto quanto necessario per l'autenticazione PACE (e il file CardAccess è necessario per PACE).
- La sezione A.1.2 identifica tale fase in quella di inizializzazione.

**RISPOSTA 43**

EF.CardAccess, come da specifica SAC, deve essere sotto MF. Il file può essere creato in fase di inizializzazione oppure può essere creato in anticipo. Il suo contenuto, come dettagliato in A.1.2, e se reso necessario dall'utilizzo di parametri di dominio non standard (come dettagliato nella specifica SAC) viene scritto nella fase di inizializzazione (FASE1) concordemente alle informazioni del DG14. L'unica quantità necessaria per l'autenticazione PACE da scrivere in fase di personalizzazione (non nel file CardAccess, e solo se il sistema operativo lo prevede) è la password derivata dall'MRZ.

**QUESITO 44**

Riferimento – Capitolato tecnico – Capitolo 3 – Ultimo paragrafo.

Premessa – Si richiede l'eventuale fornitura di hardware (SAM o HSM), senza oneri aggiuntivi, per la gestione delle operazioni di autenticazione del chip nelle varie fasi di lavorazione.

Domande – a) Confermare, per favore, che l'eventuale fornitura di hardware e software deve essere prevista per la sola linea di produzione, “presso IPZS” e relativamente alle fasi I e II. – b) Confermare, per favore, che gli apparati SAM e/o HSM attualmente utilizzati da IPZS, siano eventualmente disponibili per il fornitore, qualora gli stessi apparati risultassero conformi alle specifiche tecniche del sistema operativo proposto. – c) Specificare, per favore, marca, modello e qualsiasi altra informazione utile a valutare la possibilità di utilizzo da parte del fornitore, degli apparati attualmente in uso da IPZS.

**RISPOSTA 44**

IPZS intende utilizzare i propri dispositivi per la memorizzazione delle chiavi master utilizzate per la derivazione delle chiavi Kf1, Kf2, Kf3, nonché per la generazione delle chiavi di Chip Authentication. Dalle specifiche delle librerie si può infatti vedere che le chiavi differenziate vengono sempre passate dall'esterno, quindi c'è un totale disaccoppiamento tra libreria e SAM/HSM. Non è necessario quindi che il fornitore conosca quale SAM/HSM si vada ad utilizzare. Tale approccio consente una più agevole gestione di diversi sistemi operativi. Lo schema di certificazione di sicurezza utilizzato potrebbe però richiedere

**Procedura aperta finalizzata alla definizione di un accordo quadro con un unico operatore economico per ciascun lotto per l'affidamento della fornitura di fogli di inlay per la produzione del Passaporto Elettronico – chiarimenti**





ISTITUTO POLIGRAFICO  
E ZECCA DELLO STATO

#### *Direzione Acquisti*

strumenti per la memorizzazione delle chiavi master specifici, o addirittura imporre speciali schemi per la generazione delle chiavi (ad esempio, utilizzo di un HSM centralizzato per le chiavi di personalizzazione al posto di SAM decentralizzate). In tal caso l'impresa aggiudicataria dovrà fornire quanto necessario.

Attualmente IPZS memorizza tutte le chiave master utilizzate per la derivazione di Kf1, Kf2 e Kf3 su SAM, mentre utilizza un HSM per la generazione delle chiavi di Chip Authentication.

Per la Fase1, con riferimento al Capitolato tecnico (4.6.3.4.1): "L'algoritmo di utilizzo della chiave è definito dall'impresa aggiudicataria, e può essere una chiave fissa per tutti i chip, oppure derivata dal codice di tracciabilità. L'impresa aggiudicataria dovrà fornire tale chiave ed eventuali algoritmi di derivazione alla Stazione Appaltante. In alternativa, la chiave potrà essere fornita su smart card o SAM; in tal caso l'impresa aggiudicataria dovrà fornire le specifiche di interfacciamento alla smart card o SAM e le procedure da utilizzare per ottenere la chiave derivata."

In accordo con il profilo di certificazione di sicurezza, si può rendere necessaria la SAM o l'HSM contenente la chiave master per la derivazione delle chiavi Kf1. In altri termini, se la certificazione di sicurezza richiede che la chiave master debba essere consegnata ad IPZS su una SAM o su un HSM e/o se questa chiave, per il suo utilizzo, deve essere memorizzata su una SAM o su un HSM, questa SAM o questo HSM devono essere compresi nella fornitura. In alternativa, se consegnata su altro supporto essa verrà comunque memorizzata da IPZS su una SAM (non oggetto di fornitura). Il software IPZS, sulla base delle specifiche di interfaccia alla SAM/HSM fornita (ove presente) e delle procedure da utilizzare per ottenere la chiave derivata, provvede alla derivazione della Kf1, che viene passata alla libreria di inizializzazione (oggetto di fornitura).

Per le fasi 2 e 3, a meno che non sia specificamente previsto dal profilo di certificazione di sicurezza nei termini sopra precisati, non è richiesta la fornitura delle SAM contenenti la chiave master per la derivazione delle chiavi Kf2 e Kf3.

Quindi:

- a) la fornitura di hw e sw per le differenti fasi è necessaria solo se richiesto dal fornitore.
- b) SAM ed HSM non vengono utilizzati dal fornitore, ma da IPZS, che passa i parametri alle librerie. Se invece il fornitore ha bisogno di specifici SAM/HSM per proprie esigenze di sicurezza, questi dovranno essere forniti.
- c) Da quanto detto sopra, marca e modello degli apparati attualmente utilizzati da IPZS non sono rilevanti.

#### **QUESITO 45**

Confermare, per favore, che lo stesso microprocessore/OS può essere offerto da più di un concorrente.

#### **RISPOSTA 45**

Si conferma.

Si vedano altresì le risposte ai quesiti 2, 9,10,12,13,14.

**Procedura aperta finalizzata alla definizione di un accordo quadro con un unico operatore economico per ciascun lotto per l'affidamento della fornitura di fogli di inlay per la produzione del Passaporto Elettronico – chiarimenti**



ISTITUTO POLIGRAFICO  
E ZECCA DELLO STATO

*Direzione Acquisti*

#### **QUESITO 46**

Riferimento – Capitolato tecnico – Capitolo 4.5.

Premessa – Si richiede che il lotto 1 sia conforme alle norme ISO 14443 protocollo di comunicazione Type A; esistono microprocessori/OS che possono operare sia con protocollo di comunicazione Type A, sia con protocollo Type B.

Domanda – Confermare, per favore, che é possibile fornire anche per il lotto 1, microprocessori/OS che possono operare sia con protocollo Type A, sia con protocollo Type B, purchè il protocollo abilitato sia il protocollo Type A.

#### **RISPOSTA 46**

è possibile fornire anche per il lotto 1 microprocessori che possono operare sia con protocollo TypeA, sia con protocollo TypeB, purchè il protocollo TypeA sia abilitato prima dell'arrivo in IPZS

#### **QUESITO 47**

Sarebbe accettabile per Voi un'antenna di un materiale diverso dal rame?

Materiale alternativo: L'inlay sviluppato dalla [omissis] consiste di un'antenna stampata d'argento con un chip sottile senza involucro. Performance elettrica: Possiamo confermare che le antenne stampate d'alluminio con il chip sottile senza involucro (bare die) hanno almeno la stessa performance elettrica delle antenne di rame con modulo.

Durata & resistenza: le antenne stampate d'alluminio con il chip sottile senza involucro hanno addirittura una performance meccanica superiore e i risultati di affidabilità sono migliore, il che si rispecchia in una durata maggiore e una minore vulnerabilità ai malfunzionamenti .

Conclusione: L'inlay sviluppato dalla [omissis] ha delle caratteristiche migliori a quelle richieste.

#### **RISPOSTA 47**

Non è accettabile un'antenna di materiale diverso dal rame.

#### **QUESITO 48**

a pag 10 di 46 del Capitolato Tecnico e' scritto che il processo di produzione e rilascio del passaporto e' costituito da tre fasi. Si chiede di chiarire quali dispositivi (tipo, modello) sono utilizzati per l'inizializzazione, la pre-personalizzazione e la personalizzazione dei chip nelle tre fasi del processo di produzione. Inoltre si chiede il numero dei dispositivi utilizzati in ciascuna delle tre fasi di produzione. Inoltre si chiede quali tipi di chip couplers sono utilizzati per la scrittura del chip.

#### **RISPOSTA 48**

si utilizzano lettori standard ISO14443, il cui modello non può essere a priori specificato.

**Procedura aperta finalizzata alla definizione di un accordo quadro con un unico operatore economico per ciascun lotto per l'affidamento della fornitura di fogli di inlay per la produzione del Passaporto Elettronico – chiarimenti**



ISTITUTO POLIGRAFICO  
E ZECCA DELLO STATO

*Direzione Acquisti*

#### **QUESITO 49**

Nel Capitolato Tecnico e' scritto che l'Impresa aggiudicataria e' responsabile per la fornitura di HSMs and SAM cards. Si chiede di chiarire se potranno essere utilizzati servers gia' installati presso la Stazione Appaltante. Inoltre si chiede di chiarire, nel caso risultassero necessari nuovi servers a causa di problemi di compatibilita' con gli HSMs forniti, chi sara' responsabile della fornitura dei nuovi servers.

#### **RISPOSTA 49**

IPZS intende utilizzare i propri dispositivi per la memorizzazione delle chiavi master utilizzate per la derivazione delle chiavi Kf1, Kf2, Kf3, nonchè per la generazione delle chiavi di Chip Authentication. Dalle specifiche delle librerie si può infatti vedere che le chiavi differenziate vengono sempre passate dall'esterno, quindi c'è un totale disaccoppiamento tra libreria e SAM/HSM. Non è necessario quindi che il fornitore conosca quale SAM/HSM si va ad utilizzare. Tale approccio consente una più agevole gestione di diversi sistemi operativi. Lo schema di certificazione di sicurezza utilizzato potrebbe però richiedere strumenti per la memorizzazione delle chiavi master specifici, o addirittura imporre speciali schemi per la generazione delle chiavi (ad esempio, utilizzo di un HSM centralizzato per le chiavi di personalizzazione al posto di SAM decentralizzate). In tal caso l'impresa aggiudicataria dovrà fornire quanto necessario, incluso i server.

#### **QUESITO 50**

Si chiede di chiarire se la Stazione Appaltante intende mettere a disposizione dell'Impresa aggiudicataria gli eventuali HSMs già in suo possesso.

#### **RISPOSTA 50**

IPZS intende utilizzare i propri dispositivi per la memorizzazione delle chiavi master utilizzate per la derivazione delle chiavi Kf1, Kf2, Kf3, nonchè per la generazione delle chiavi di Chip Authentication. Dalle specifiche delle librerie si può infatti vedere che le chiavi differenziate vengono sempre passate dall'esterno, quindi c'è un totale disaccoppiamento tra libreria e SAM/HSM. Non è necessario quindi che il fornitore conosca quale SAM/HSM si va ad utilizzare. Tale approccio consente una più agevole gestione di diversi sistemi operativi. Lo schema di certificazione di sicurezza utilizzato potrebbe però richiedere strumenti per la memorizzazione delle chiavi master specifici, o addirittura imporre speciali schemi per la generazione delle chiavi (ad esempio, utilizzo di un HSM centralizzato per le chiavi di personalizzazione al posto di SAM decentralizzate).

IPZS quindi, non mette a disposizione dell'Impresa Aggiudicataria gli eventuali HSM già in suo possesso, ma, come dettagliato nella specifica d'interfaccia, passa alle librerie le chiavi già derivate.

#### **QUESITO 51**

Nell'allegato tecnico sono riportate le caratteristiche del prodotto, ed è riportato in figura 1 il layout.

Nel dettaglio, è riportata la direzione delle fibre.

Sebbene la figura 1 riporti direzione verticale delle fibre, queste possano essere anche orizzontali, a

**Procedura aperta finalizzata alla definizione di un accordo quadro con un unico operatore economico per ciascun lotto per l'affidamento della fornitura di fogli di inlay per la produzione del Passaporto Elettronico – chiarimenti**



ISTITUTO POLIGRAFICO  
E ZECCA DELLO STATO

*Direzione Acquisti*

condizione che il prodotto offerto superi correttamente tutti i test previsti dalla procedura di gara?

#### **RISPOSTA 51**

Non si tenga conto della direzione delle fibre indicata in figura 1. Trattandosi di materiale sintetico, non è prevista la presenza di fibre.

#### **QUESITO 52**

In riferimento al Bando di Gara 2013/S 114-194215 e in particolare al Capitolato Tecnico Annesso A (Numero di Gara 5012864), [omissis] desidera evidenziare all' Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato alcune incongruenze riguardo a due punti relativi ai paragrafi 4.6.2.2 e 4.6.2.3 : Sistema Operativo in e chiede che le raccomandazioni seguenti siano prese in considerazione e quindi, infine, che il capitolato tecnico venga corretto in tal senso.

Primo punto: In riferimento al paragrafo 4.6.2.2. Sistema Operativo – Algoritmi per il protocollo PACE (punti 5 e 6)

Come specificato nel documento citato ([5]. OCAP SAC Report) e' richiesto almeno uno dei seguenti algoritmi

- 5. Algoritmo di Generic Mapping dei parametri di dominio
- 6. Algoritmo di Integrated mapping dei parametri di dominio.

Raccomandazione di [omissis]:

Da un punto di vista tecnico non e' necessario richiedere allo stesso tempo i due algoritmi di Generic Mapping e Integrated Mapping dei parametri di dominio. La norma ICAO 9303 accetta entrambi gli algoritmi – di tipo Generic Mapping o Integrated Mapping - ma nella soluzione finale (passaporto elettronico personalizzato) solo una delle due può essere usata. Quindi sarebbe più corretto richiedere l'implementazione dell'implementazione di ALMENO UNO (e non di ENTRAMBI) dei due algoritmi.

Per quanto concerne l'esperienza di [omissis], l'algoritmo di generic mapping dei parametri di dominio e' quello più usato sul mercato essendo una soluzione aperta e indipendente. In ogni caso, si ribadisce, che appare incongruo richiedere l'implementazione simultanea dei due algoritmi.

Suggeriamo quindi di ammettere il capitolato tecnico nel seguente modo

Nel punto

5. E' richiesto che il Sistema Operativo supporti per la derivazione delle chiavi di Secure Messaging, secondo quanto previsto nel documento [5] almeno i seguenti algoritmi...

con la precisazione

- 5. Algoritmo di Generic Mapping dei parametri di dominio

O

- 6. Algoritmo di Integrated mapping dei parametri di dominio.

**Procedura aperta finalizzata alla definizione di un accordo quadro con un unico operatore economico per ciascun lotto per l'affidamento della fornitura di fogli di inlay per la produzione del Passaporto Elettronico – chiarimenti**



ISTITUTO POLIGRAFICO  
E ZECCA DELLO STATO

*Direzione Acquisti*

Secondo punto

In riferimento al sottoparagrafo 4.6.2.3 Sistema Operativo, Algoritmi per il protocollo EAC (punti 3 e 4) Così come specificato nel documento [7] (BSI EAC) e' richiesta l'implementazione da parte del sistema operativo almeno dei seguenti algoritmi

- Algoritmo di protocollo di condivisione chiavi Diffie Hellman (DH) con dimensione massima dei parametri di dominio della chiave di almeno 1024 bit
- Algoritmo di protocollo di condivisione chiavi ECDH con dimensione massima dei parametri di dominio della chiave di almeno 192 bit

Raccomandazione di [omissis]

In linea con il precedente ragionamento dal punto di vista tecnico questo requisito di avere entrambi gli algoritmi simultaneamente non e' necessario. Per la soluzione finale (passaporto personalizzato) e' necessaria la derivazione di chiave DH OPPURE la derivazione ECDH. Quindi non avrebbe senso, dal nostro punto di vista, richiedere entrambi gli algoritmi simultaneamente.

Suggeriamo quindi di ammettere il Capitolato Tecnico nel seguente modo

Invece che chiedere che

[...] "il Sistema Operativo supporti l' Algoritmo di protocollo di condivisione chiavi Diffie Hellman (DH) con dimensione massima dei parametri di dominio della chiave di almeno 1024 bit E l'Algoritmo di protocollo di condivisione chiavi ECDH con dimensione massima dei parametri di dominio della chiave di almeno 192 bit " [...]

piuttosto di chiedere che

[...] "il Sistema Operativo supporti l' Algoritmo di protocollo di condivisione chiavi Diffie Hellman (DH) con dimensione massima dei parametri di dominio della chiave di almeno 1024 bit O l'Algoritmo di protocollo di condivisione chiavi ECDH con dimensione massima dei parametri di dominio della chiave di almeno 192 bit [...]

## **RISPOSTA 52**

Primo punto:

Non è necessario che sul passaporto personalizzato siano attivi contemporaneamente Generic Mapping ed Integrated Mapping.

Il prodotto offerto può avere uno degli algoritmi indicati attivo per volta, attivabile in fase di configurazione presso il produttore o in una qualsiasi delle fasi del processo di emissione.

Secondo punto:

Non è necessario che sul passaporto personalizzato siano attivi contemporaneamente l'algoritmo di protocollo di condivisione chiavi Diffie Hellman (DH) con dimensione massima dei parametri di dominio

**Procedura aperta finalizzata alla definizione di un accordo quadro con un unico operatore economico per ciascun lotto per l'affidamento della fornitura di fogli di inlay per la produzione del Passaporto Elettronico – chiarimenti**



ISTITUTO POLIGRAFICO  
E ZECCA DELLO STATO

*Direzione Acquisti*

della chiave di almeno 1024 bit e l'Algoritmo di protocollo di condivisione chiavi ECDH con dimensione massima dei parametri di dominio della chiave di almeno 192 bit. L'algoritmo deve poter essere attivato in fase di configurazione presso il produttore o in una qualsiasi delle fasi del processo di emissione

**QUESITO 53**

Potete confermare quindi che nel caso il prodotto finale abbia implementato solamente l'algoritmo di Generic Mapping (ossia che SOLO l'algoritmo di Generic mapping e' attivabile in fase di configurazione presso il produttore o in una qualsiasi delle fasi del processo di emissione ) il suddetto prodotto e' conforme alle specifiche richieste del capitolato tecnico?

**RISPOSTA 53**

No, in fase di utilizzo (attivabile in fase di configurazione o di emissione) deve essere utilizzabile il Generic Mapping o l'Integrated Mapping

**QUESITO 54**

Potete confermare quindi che nel caso il prodotto finale abbia implementato solamente l'Algoritmo di protocollo di condivisione chiavi ECDH con dimensione massima dei parametri di dominio della chiave di almeno 192 bit (ossia che SOLO questo algoritmo e' attivabile in fase di configurazione presso il produttore o in una qualsiasi delle fasi del processo di emissione) il suddetto prodotto e' conforme alle specifiche richieste nel capitolato tecnico?

**RISPOSTA 54**

No, in fase di utilizzo (attivabile in fase di configurazione o di emissione) deve essere utilizzabile l'algoritmo di protocollo di condivisione chiavi Diffie Hellman (DH) con dimensione massima dei parametri di dominio della chiave di almeno 1024 bit o l'Algoritmo di protocollo di condivisione chiavi ECDH con dimensione massima dei parametri di dominio della chiave di almeno 192 bit.

**Procedura aperta finalizzata alla definizione di un accordo quadro con un unico operatore economico per ciascun lotto per l'affidamento della fornitura di fogli di inlay per la produzione del Passaporto Elettronico – chiarimenti**